



► **Accompagnement des responsables de la jeunesse sahraouie pour donner la possibilité à leurs enfants et à leurs jeunes la possibilité d'aller jusqu'au bout de leur formation.**

► **Information et sensibilisation sur la situation des sahraouis dans les camps de réfugiés.**

## Nos projets et actions se poursuivent pour 2018/2019



Pour répondre à une demande des responsables sahraouis (UJSARIO) qui souhaitent donner toutes les chances à ses jeunes et enfants pour aller jusqu'au bout de leur formation et de leurs rêves, nous proposons notre accompagnement au projet d'apprentissage de la langue française et de la culture française aux enfants et aux jeunes de Smara. L'UJSARIO, qui souhaite répondre à la demande des parents et des enfants sahraouis, en soutien avec notre association, propose un apprentissage de la culture et de la langue française, hors temps scolaire.

L'accompagnement au développement de la classe de français à Smara permet aux jeunes enfants sahraouis de 8 à 15 ans et à des jeunes entre 18 et 35 ans d'apprendre une 3ème langue étrangère. En effet, de par leurs habitudes culturelles, les Sahraouis apprennent l'espagnol comme seconde langue (le Sahara Occidental est une ancienne colonie espagnole). Cependant, à partir du collège, la plupart des enfants qui poursuivent leurs études sont accueillis dans des collèges algériens où les cours sont faits en langue française. De ce fait, les enfants sahraouis connaissent un taux d'échec très important et une grosse partie d'entre eux retournent dans les campements de réfugiés situés dans le sud de l'Algérie. La poursuite de cet enseignement du français est donc une chose très importante pour les autorités sahraouies.

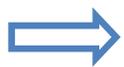


## ❑ Accompagner les responsables de la jeunesse sahraouie pour faire grandir leurs enfants en leur donnant la possibilité d'aller jusqu'au bout de leur formation.

Une année 18/19 un peu plus difficile.

Fidèle au poste et toujours aussi convaincu et décidé, notre partenaire Zein, directeur du centre de français de Smara a maintenu toute l'année persévérance et détermination. Il a eu beaucoup de difficultés à trouver des enseignants bien francophones et disponibles. En effet il y a peu de francophones dans les campements et ils sont très sollicités auprès des ministères, des collèges et des associations françaises qui travaillent dans les campements.

### ❖ **Accompagner le centre de français de Smara pour l'apprentissage du français auprès des enfants, des jeunes et des adultes.**



3 Séjours pour cette année 2018/19 à Smara pour accompagner les enseignants du centre.

### ❖ **mi octobre 18**

2 membres de notre conseil d'administration se sont rendus à Smara en octobre 2018 pour le lancement de l'année 18-19. A cette occasion ils ont pu rencontrer le Wali (préfet) qui a de nouveau insisté sur la nécessité et l'utilité de ce projet d'apprentissage du français pour leurs enfants et leurs jeunes. Ils ont aussi rencontré les responsables de L'UJSARIO, responsables de la jeunesse sahraouie. Chacun nous a confirmé l'importance de poursuivre nos actions auprès des jeunes et des enfants.

Ils ont pu constater l'entretien des locaux, les travaux nécessaires pour terminer la rénovation.

Ils ont pu assister à quelques cours dispensés par Zein en attente de trouver d'autres enseignants.

Une quarantaine de jeunes, un cours pour les filles et un cours pour les garçons participent à cet apprentissage et

donnent vie au centre. Ils ont rencontrés des jeunes motivés et désireux d'apprendre pour poursuivre leurs études.

Pas de cours d'enfants pour l'instant.





## ❖ fin octobre 18 et février 19

2 séjours pour Chloé

Un début octobre 18 , adhérente depuis 10 ans Chloé connaît bien les campements et le fonctionnement du centre.

Participation aux cours de français et rencontres de sahraouis francophones.

Rangement de la bibliothèque et temps de discussion avec les étudiants en soutien de leur apprentissage,

Un en février, 19 avec de nouvelles rencontres de sahraouis francophones mais tous sont déjà bien occupés et donc peu disponibles.

C'est le moment du Sahara marathon 2019, et Chloé s'embarque pour courir le 10 km.

Présence tous les jours au centre pour les cours où continuent une vingtaine de jeunes femmes et un

peu moins de jeunes hommes qui pour la plupart essaient de travailler de temps en temps pour aider leurs familles.



## ⇒ En lien avec la DCC, délégation catholique de coopération

Demande auprès de la DCC de la possibilité qu'un volontaire puisse partir dans les camps pour un séjour court (entre 4 et 6 mois).

N'ayant pu faire partir un volontaire en février 19 on reporte pour la rentrée 19/20.

Un stage de formation est prévu à la DCC en juillet 2019, à la suite duquel ils devaient affecter un volontaire si volontaires il y avait. Cela aurait été pour un départ début octobre 2019 jusqu'en mai 2020. Suite à leur stage ils n'ont pu trouver de candidat pour pourvoir ce poste et suite à notre demande et à l'évolution de la fiche de poste, une nouvelle recherche d'un candidat est programmé pour le prochain cycle d'affectation qui a lieu entre septembre 19 et décembre 19 pour un éventuel départ le 1er février.

Nous sommes très en attente, tout comme notre partenaire sahraoui, d'un départ d'un volontaire. La présence d'un français sur place pendant une longue période ne peut être que bénéfique pour notre action, l'occasion que cet apprentissage soit à la hauteur des attentes des jeunes et un soutien important pour les enseignants sahraouis.

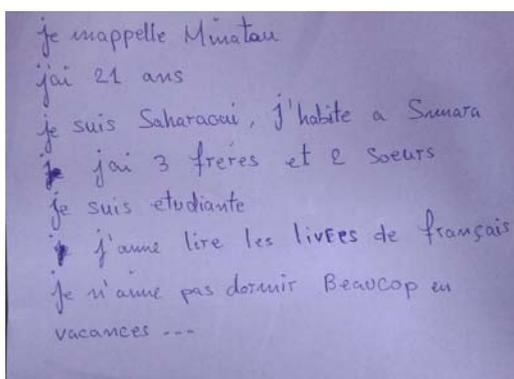
## ⇒ Poursuite de notre apport financier pour indemniser les enseignants et entretenir le centre.

- entretien des locaux, apport d'eau pour les étudiants, arriver à avoir le wifi dans le centre pour faciliter une communication avec nous et des jeunes français.
- indemnisation des 3 enseignants, du directeur et du gardien.
- Achat de matériel pédagogique, de livres scolaires (français langue étrangère), livres pour la bibliothèque, cahiers, crayons, ... )



## ⇒ Poursuite du parrainage des enfants et des jeunes du centre de français. C'est important pour les enseignants et étudiants de se sentir suivis par des familles françaises.

Nous avons besoin de l'engagement de familles françaises dans notre projet d'apprentissage de la langue française, nécessaire pour ces jeunes. Le parrainage qui existe maintenant depuis plus de 3 ans permet à tous les enfants de Smara qui le souhaitent de se mettre à niveau pour poursuivre au mieux leurs études ensuite à Alger.



C'est aussi permettre au centre de continuer à fonctionner de façon pérenne.

Enfants, jeunes et même quelques adultes doivent pouvoir prendre possession des lieux les matins et soirs, du samedi au jeudi hors temps scolaire et il semble même que les demandes pour intégrer le centre soient toujours nombreuses.

## ❖ Favoriser autant que possible le départ des enfants du centre vers la France pendant les vacances d'été.

Cet année Zein n'ayant pas trouvé d'enseignants disponibles pour le cours des enfants, il n'y a pas eu de cours d'enfants aussi pas d'enfants de Smara n'ont pu venir en France cet été 2019. L'association « enfants partage et sourires » est d'accord pour accueillir des enfants du centre. On le souhaite pour l'été 2020



## □ Informer et Témoigner



- Témoignage dans un collège d'Annonay pendant le temps de carême au mois de mars, échanges avec les élèves. Un moment important pour sensibiliser ces jeunes à la cause sahraouie. Une action bol de riz du collège a fait suite à l'intervention.

- poursuite de notre gazette pour informer nos adhérents, parains et soutiens de la situation dans les campements.

- une rencontre a eu lieu le 15 janvier à Grenoble pour tous les adhérents qui le souhaitent.

Ca a été un moment important pour nous, conseil d'administration. Nous avons besoin de nos amis et soutiens pour avancer :

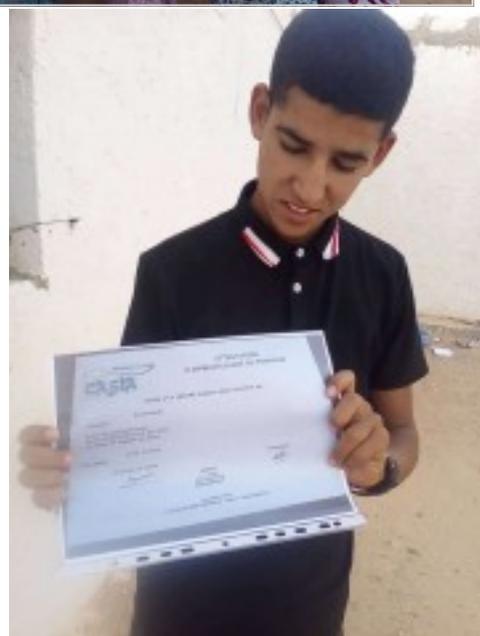
*« Une rencontre qui caractérise le soutien de nos fidèles amis et notre volonté à tous à avancer ensemble avec le peuple sahraoui dans l'espérance et l'amitié. Mais parfois notre volonté est étouffée par quelques « cailloux et difficultés » rencontrés sur notre chemin qui nous questionnent. Alors, les sourires, les regards pleins de détermination et de volonté à avancer quoiqu'il arrive des jeunes et enfants sahraouis, les mots d'amitié, fruit de tout ce que nous avons reçu, chemin faisant, des uns des autres, du désert ou depuis la France font exploser ces doutes et nous remettent en route...*

*Faire un petit pas, franchir une étape, avancer, ne pas reculer, être et faire avec l'autre, les autres, avec votre soutien à tous c'est possible et joyeux ! »*



Une année plus difficile du fait de n'avoir pas trouvé d'enseignants francophones disponibles pour donner de leur temps aux jeunes et aux enfants mais qui s'est poursuivie tout au long de l'année avec le directeur qui a assuré au maximum. Nous souhaitons rester déterminés aux côtés des responsables et continuer à les accompagner toujours selon leur demande.

Leur volonté et leur détermination nous poussent à poursuivre ce chemin avec eux.



**Nous voulons poursuivre notre projet  
et rester à l'écoute....**

*« Sortir vers les autres pour aller aux périphéries humaines ne veut pas dire courir vers le monde sans direction et dans n'importe quel sens. Souvent il vaut mieux ralentir le pas, mettre de côté l'appréhension pour regarder dans les yeux et écouter, ou renoncer aux urgences pour accompagner celui qui est resté sur le bord de la route ».*



L'année 2019/2020 est repartie pour le centre d'apprentissage du français depuis le 15 septembre.

- ◇ 1 directeur, toujours Zein,
- ◇ 3 enseignants, 1 cours pour les enfants, un pour les jeunes 1ère année et un pour les jeunes 2ème année.
- ◇ un gardien,
- ◇ une bibliothécaire.





C A S I A

Comité d'Accueil et de Solidarité Isère Ardèche

Isabelle et Rémy Marmet, 2 rue Bayard 38000 Grenoble

Florence et Philippe Escaron, 37 rue du moulin à vent 07340 Félines

Grenoble : 06-81-89-81-62 - Ardèche : 06-14-16-74-72



## Wilaya Smara

## Rapport annuel 2018/2019

Nombres des inscription :en total

La liste des bénéficière en total :

Ilya des jeunes qui ne continent pas jusqu'à la fin de l'année :

PRENOM	Age	Daira	Six	NOTE FINAL
Bagui Ualad Agraifa	22	AJDAIRIA	F	
Eima Moh embarec Daimani	19	AJDAIRIA	F	11
Adala Habub Moh salam	20	AJDAIRIA	F	
Mariem Mohamed Salec	18	HAUZA	F	10.91
Jnaza Mohamed – embarec Bachir	17	AMHAIRIZ	F	13.83
Senia Dadah Hadia	21	AJDAIRIA	F	
Fatma Mohamed Bachir	18	AJDAIRIA	F	
Nabgouha Abah Mohamed		FARSIA	F	
Agaila Moh-salem Alamin	19	HAUZA	F	10.58
Hadhoum Houssein Moh-ahmed	18	AJDAIRIA	F	11.25
Raguaia Houssein Moh-ahmed	20	AJDAIRIA	F	14.25
Nanou Moh- Moustafa		FARSIA	F	
Minetou mohamed ahmed	22	AJDAIRIA	F	17.25
Siya Mohamed Bachir		HAUZA	F	
Chrifa MAYUB		HAUZA	F	
Buyema Said Mustafa	20	AJDAIRIA	M	
Iahfdu Sidahmed Beti	17	AJDAIRAI	M	
Fala Moh – abdalahi		HAUZA	F	
Handuha Adah	26	BIRLEHLOU	F	14.08
Safia Ahmed	21	AMHAIRIZ	F	12.33
Moh Albar		AJDAIRIA	M	
Sectu salec mohamed	13	TIFARITI	F	14.95
Alia Moh buzaid	15	TIFARITI	F	13.62
Saadia bujemaa	14	TIFARITI	F	9.83
Waya Abd uadud	16	TIFARITI	F	6.93
Moh ali mustafa	17	FARSIA	M	
Hamada salec	17	TIFARITI	M	15
Lehsan said	17	FARSIA	M	
Luchaa brahim	15	TIFARITI	M	
Maulud nafee	16	FARSIA	M	
Mana brahim	23	AJDAIRIA	F	
Asyd maalainin	15	TIFARITI	M	
Ahjab salma ali	21	BIRLEHLOU	F	

Lahdia najem	31	TIFARITI	F	
Salka mohamed	18	AJDAIRIA	F	
Gajmula bahaha	18	AJDAIRIA	F	6.66
Fatimetu sidi mohamed	14	TIFARITI	F	10.08
Limam brahim	14	Ajdairia	M	
Mohamed marzug	14	TIFARITI	M	
ALAMLA MOH ALI	13	AJDAIRIA	F	
ZARGANA MOH CHEIJ	18	MAHBES	F	
Hatra Mani	14	HAUZA	F	14.66
UM ALFADL AHMED	25	AMHAIRIZ	F	
BRAHIM ALLA	40	FARSIA	M	
Najat Ahmed	14	AJDAIRIA	F	
Sukaina Salec	18	MAHBES	F	
Rugaia abduud	22	tifariti	f	9.5
Nasra othman	24	birlehu	F	17.66
Mailimnin Salec	45	HAUZA	F	19

Nombres des cours : 92

Nombres des exercices :30

Nombres des examens :06

Les difficultés :

- 1- La difficulté de trouver des enseignants pour le matin (demande de grand salaire) pour libérer le temps.
- 2- Les cours pour les enfants ne commencent pas ce semestre

La proposition de l'année 2019/2020 :

- Ouvrir trois classes deux niveaux :
  - 1- Première pour les nouvelles et les jeunes répéter
  - 2- Deuxième pour les jeunes qui passent cette année
  - 3- Troisième pour les enfants

Ce dire que besoin des 3 prof : ce difficile trouve un prof pour le matin pour 4 jours en semaine on essaye de 3 jours si peut.

Même pour les enfants après-midi (la problème ce les enfants ) ne continuent pas parce que l'école toutes les jours sauf samedi .

En tout cas cette année on essaye de trouver une solution pour voir plus des profs

Smara camps refugies le 12 JUI 2019